

Sīkstais teletons.

Mentschu tehwa seemaswehtu lustes.

„Klau, wezen, kas ar egliti? Tat jau jadedstina ween buhs? ...“

„Nu, wezen, fagit, turi muti! Shtitoš Seemas wehtos buhs es galweinaš noteižis, mahjas presdēpte, fagit. ...“

„Ro — e! Waj i' attal kahds minitrs astiepiš kaulus? Nu te nu attal buhs Riga leelas behres.“

„Rufsch, wezen! Tam ministeram, fagit, behres buhs gans bet hef lihka un wainageem. ...“

„Nu, tad jau tewi dullums ir apstahjis, tad jau nelihds nefas. Dedsnasm ar to egli. ...“

„Ro tu, wezen, sin par to ratslischanu. Labat ustatlš freptigas desas. Man jau turtats uf tip-top!“

Rad swehtu watarā eerados pee Mentschu tehwa, tur wišs spihdeja swehtu spochumā, fahlot ar pašča Mentscha tehwa gihmi, beidsot ar sofs zepeti.

Rad aifbegas swezites, Mentschu tehwa fataifšja nopeetnu gihmi un tad firnigi noteiža: „Nu, tad dweedastim to dseefmu — „Klusa natis, swehtā natis“.

Rad beidsas „ofziāā dala“ — tā fatot — eglites dedstinašana, fehdamees pee galda, u' tura, tā jau pee pahritufcha fainneka, netruhla nefas. ...

Rad wiši bijām stiprinajufchees, fadomajām eet uf taimineem Seemaswehtu ketatās. Mentschu tehwa pahrghebrās par Seemaswehtu weziti, panehma „dahwanu“ maifu, turā gan tika bija pahris palas pašchaudetas tabatas. ...

Sur attal fatram „pastiprinata swehtu porzija“, tā ta driš ween mehs bijām tahdā stimungā, tā fata — war stahwet uf fšurleina gala.

Tā braufajām no mahjas uf mahju, tamehr beidsot i Mentschu tehwa bija jaatšhst. „Nē, mihlee draugi, — schitenā ilgi neees. Muhfu seewas eerofinās nobalfochanu par neustijabas isleifšchanu. ...

Tā mehs ar Mentschu tehwa dedstinajam egliti wišas trihs bernas. Pa scho laiku mehs bijām apbrautajufchi wišas pagasta mahjas un peenehmufchees „dšhwšwarā“ pa trihs kilo.

Sateet nu, schwaki laiki! Grosfalwitš.

P. b-bas Wentšpils nodata 22. decembrī. Konferenzi atklāja skol. Sweetsinš, kuru arī eeweheja par konferenzes waditaju. ...

Pahrdos spuldes dšelszetu darbīneekem. Dšelszetu wirswalde atahwuf pahrdot dšelszetu darbīneekem par eepirščanas ženām no materiālu noliktawu trahjumeem elektrifkās spuldes 220 woltu no 15—60 sweifchu gaismas par 2š 0.60 gabalā.

Pasta fīnas. Pahweetota Mehršraga pasta palihgnodala — Mehršraga pagasta, apweenojot ar Mehršragzema telefona palihgnodatu, pahrdhewejot par Mehršragš. ...

Interesantas letzijas. Tuwātā nahlotnē Latvija eeradisees indeetis Latšmišwarš Sinha, lektors Rabindranata Zagores institutā Indijā. ...

Waj ori pee mums laupa zilwetuš? Rahds Rīgas laitrafšis rakša itā pag. nedetā operdseedatajš Marišs Wehra buhtu eeradees pee mums, lai konzerteti. ...

wehletos pee fewis ušajinat mineto lektoru, jafalnajās ar Latvijas Esperanto beedribu Rīgā, pasta kaste 844, kas ušnehmufees palihbjet preefčlašjumu tihla noorganifšchanu. ...

Swehtos štati sagahdās preeku truhzigām gimeneem. Rā latru gadu, tā ari fšogad štati apdahwinās truhzigās gimenes ar swehtu pihrageem, bet mafajeem behrneem aifnefšis un par preeku aifdedstinas masu egliti, lai pehz eespehjas wairakeem buhtu swehtu prees.

Peepraffjumi pehz naudas weetejās bantās fatarā ar Seemaswehtu eem leelo befbarbu ir jo leeli, tā ta pat naw eespehjanš wišus peeprafftajus apmeerinat.

Dseefmu swehtu koru kopmehginajums pee mums notis 27. decembrī, to dirigēs Kalniščs. Preefčdarbi dseefmu swehtu, kuri notis nahtoščā gadā, teet loti fšemigi weikti, un swehtu fōlās buht wisgrandiofaki, kahdi lihds fšim ir bijufčā.

Swehtu klufums muhsu oštā. Watardeen oštā nebija neweens tirdšnezi-bas fugiš un oštās rajonā bija pilnigš swehtu klufams. ...

Rugu kustiba fšogad bijuf dšhwš-ka nekā pag. gadā. Lihds 21. decembrim fšogad oštā eenahfufchi 608 fugi, isgahju-šchi 617 un uf 1. janwari oštā atradufchees 9 fugi. ...

Waj ori pee mums laupa zilwetuš? Rahds Rīgas laitrafšis rakša itā pag. nedetā operdseedatajš Marišs Wehra buhtu eeradees pee mums, lai konzerteti. ...

Wehra Wentšpili lihds fšim naw eeradees un domajams, ta winu zēā ari nebuhš nolaupijufchi, tapehz peelaifšam, ta wiščs buhs palizis turpat wezajā Rīgā.

Wairaf fahdjet apstahdijumus. Ir nowehrotš, ta meetini, pee fureem peestipri-natas jaunās leepinas, lai tās wehtras ne-iffustina un waretu laifnas augt, pehdeja laikā teet wairatās weētās fšrauti laukā. ...

„Fšhapltnšč“ mekšē taitnibu. Sa-larā ar to, ta weetejā prefe aifrahdija var fchā zilweta ušbahigām gaitām, kas „Fšhap-ltnam“ newifai patitās, tagad tās mekšē pee weenas otras eestahdes fawu taitnibu, lai prefe winu leetot meerā un pat peepra-fijis, lai fōdot wifus, tās par winu rakstot ar 3—6 mehnescheem zeeumā.

Sumorā mehs nepaleefam eepaf-tus muhsu metropolei. Rīgā, kahdā apstahdijumā atrasta patahrufšēš wahrna ar fšimti lakā: „Luhdu manā nahwē newee-nu newainot“. ...

Naudas sahdība. Nakti uf 23. de-zembrī. Siru pag. Maspuhšija mahjas faimneekam J. Fridenbergam, ušurotees W. Laifšigalās eebraumā fchā, isfagts no tabatas naudas maks ar dokumenteem un 2š 200.— Nauda atrasta noglabata lem fšmitim. ...

Girgš fatobis. Watar 23. decembrī uf tirgus laukumā kahda lauzineka Rōdes fšrģš fatobis rofu Marijai R., dšhwwoj-ščai muitās eelā. ...

Peedfšhwjumu mekšētajš. Rahds J. bija eebrauzis no Sutura apr. mekšē muhtu pilšehtā peedfšhwjumuš un apfatti pilšehtu, bet peedfšbrās tit loti, ta polizijai nahzās winu aifturet, lai tās iguletu dšehrumu aresta telpās. ...

Logu dauftitaji darbā. Aifpagahju-ščā nakti kahdi nesinami kaundari bija i-fšufšchi logu mahz. ...

Malgadigš faglens. Swehtdeen, 21. bez. fš. g. weetejā štatu patr. farihtotā eglites watarā bija atnahzjis kahds W. no Pušu eelas 27, kufch lihds ar žiteem dabuja fštu tehju ar garfšigeem žepumeem. ...

Štata patronata eglites watarš notika swehtdeen, 21. decembrī plkst. 5 wa-tarā. Mohžitajš Grinbergš wataru ee-

wadhta ar fštu nā fšrihtu ušrunu, pehz tam daudšos behrnus, kas bija eeradu-šchees uf eglites wataru apfweiza patro-nata wahrdā skol. J. Miša un now. in-špektora wahrdā fšm. W. Žirnastiš. ...

Pilšehtas 1. pamatškolas „Seribas Pulzina“ beedri festdeen, 20. decembrī skolā pehz eglites nobewa fwinigo folijumu. ...

22. weenibās štateem fapulzetees fšowakar 3. pamatškolas telpās plkst. 6, nemot lihds truhzigu gimeņu apdahwinā-ščana eglites, swehtu pihraguš, swezites u. t. t.

Wentšpils Latweešču Teatri Seemaswehtos buhs toti jafstohčas fšrahdes, turās fahfajti waršs atpufšees un aifmirš dšhwes ruhpes. ...

Wafnizās fīnas. E. w. l. ut. dr. Treščdeen, 24. bez. Seemaswehtu deewfalojums plkst. 7 watarā ar egliti, forā dedstinaš un orķestri. ...

Wafnizās fīnas. E. w. l. ut. dr. Treščdeen, 24. bez. Seemaswehtu deewfalojums plkst. 7 watarā ar egliti, forā dedstinaš un orķestri. ...

Wafnizās fīnas. E. w. l. ut. dr. Treščdeen, 24. bez. Seemaswehtu deewfalojums plkst. 7 watarā ar egliti, forā dedstinaš un orķestri. ...

Wafnizās fīnas. E. w. l. ut. dr. Treščdeen, 24. bez. Seemaswehtu deewfalojums plkst. 7 watarā ar egliti, forā dedstinaš un orķestri. ...

Wafnizās fīnas. E. w. l. ut. dr. Treščdeen, 24. bez. Seemaswehtu deewfalojums plkst. 7 watarā ar egliti, forā dedstinaš un orķestri. ...

Wēl ir laiks atjaunot Jaunā Ventspils Apskata abonentu nākošam gadam. Ventspils Latviešu Teātris. Pirmos Ziemas svētkos, 25. decembrī 1930. g. plkst. 7 vakarā Japāņu vāze. N. Billo un M. Hennekena komēdija 3 cēlienos. Režisors: JĀNIS STAKLE. Vietu cenas: (iesk. gard.) I. v. Ls 1.70, II. v. Ls 1.20, skolniekiem un karēivjiem Ls —.50. Otros Ziemas svētkos, 26. decembrī 1930. g. plkst. 2 dienā TĀUTAS IZRĀDE. VISI MANI RADI RAUD. Ad. Allunana skatu luga 4 cēlienos. Vietu cenas: (iesk. gard.) I. v. Ls —.50, II. v. Ls —.30. Plkst. 7 vakarā PILDSPALVA. L. Fodora komēdija 5 cēlienos. Režisors: JĀNIS STAKLE. Vietu cenas: (iesk. gard.) I. v. Ls 1.70, II. v. Ls 1.20, skolniekiem un karēivjiem Ls —.50. Trešos Ziemas svētkos, 27. decembrī 1930. g. plkst. 3 dienā Galdin, klājes! (Runga, iz maisa!) L. Paegles pasaku spēle 9 ainās ar dejām un mūziku. Režisors: KARLS ČAKARS. Dejas iestudējusi Em. Hascibaum. Pēc izrādes EGLITE ar ROTĀLĀM. Ieejas maksa: (iesk. gard.) pieaugušiem Ls 1.—, bērniem brīva. DEJA. Pirmos un otros svētkos pēc izrādes DEJA. Teātra apmeklētājiem deju brīva. Uz deju vīna Ls 1.20. Bļotus iepriekš dabūt gramatu veikalā „Gaisma“ un izrādes dienās teātra kastē. DIREKCIJA.

Novēlam mūsu god. pircējiem

precīgus Ziemas svētkus, kā arī veselību un labklājību Jaunā gadā:

Zvejas tīklu un zvejniecības piederumu tirgotava

V. DZIRNIEKS

Ventas ielā № 4. Tālrūnis 257.

**Ventspils Latviešu Teātra
Direkcija.**

Ventspils un Apkārtnes Skolotāju Kooperatīvs

„GAISMA“

Kuldīgas ielā Nr. 32. Tālrūnis 62.

Manufaktūras un modes
veikals

D. Friedberg

Ventspili, Pils ielā № 17.

Konfekšu un šokolādu
rūpniecība

Ventspili, Tīrgus ielā № 8.

L. Znatnaj.

:-: Elektriķa un radio :-:

L. Grundmans

Ventspili, Pils ielā № 17. Tālrūnis № 115.

KONFEKŠU FABRIKA

„ENERGIJA“

Ventspili, Pils ielā № 28. Tālr. № 223.

Kino „Pasaciņa“

Kino „Koloseums“

K. Brencson

Ventspili, Kuldīgas ielā № 27.

J. KOCHS.

:: Striķi un zvejniecības piederumi ::
Ventspili, Kuldīgas ielā № 26.

„Rīgas maiznīca“

Īpašn. FR. ŠENBERGS.

Ventspili, Saules ielā № 27. Tālr. № 326.

Galantērijas un veļas tirgotava

J. Skudra

Ventspili, Kuldīgas ielā № 19.

Koloniālpreču tirgotava

B. Auterhoff

Ventspili, Kuldīgas ielā № 22.

Miltu un koloniālpreču lieltirgotava

L. M. Šetcen

Ventspili, Kārļa ielā № 4. Tālrūnis № 44.

J. GŪTMAŅA

:: koloniālpreču un delikatesu tirgotava ::
Ventspili, Jūras ielā № 30, tālrūnis № 439.

K. Kraptis

Austuve, kārstuve un krāsotava
Ventspili, Ganības ielā № 8.

Gaļas un desu tirgotava

K. Roževics

Ventspili, Pils ielā № 29. Tālr. № 164.

Firma L. ŠRĀDERS

(bij. Šrāders un Veinbergs)

Ventspili, Pils ielā № 28.

Manufaktūras un gatavu apģērbu tirgotava.

A. J. Meyersons.

Tabākas un lampu tirgotava
Ventspili, Pils ielā № 19.

P. Vangravs.

Koloniāl un delikatesu tirgotava
Ventspili, Kuldīgas ielā № 17. Tālr. № 413.

Delikatesu un koloniāl veikals

J. Karlstroem

Ventspili, Pils ielā № 41.

Koloniāl un delikatesu tirgotava

Š. Feitelberg

Ventspili, Pils ielā № 30. Tālr. № 323.

Koloniāl un delikatesu tirgotava

Th. Švedersky

Ventspili, I. Pils ielā № 29, tālr. 89. II. Vasarnīcu ielā № 19.

Konfekšu fabrika

„DIANA“

Ventspili, Kuldīgas ielā № 25.

Dzelzs un tērauda preču tirgotava

A. S. Zebba

Ventspili, Pils ielā № 25.

Apavu tirgotava un darbnīca

Fr. Ešenbergs

Ventspili, Kuldīgas ielā № 27.

Koloniālpreču tirgotava

K. Bernvalds

Ventspili, Kuldīgas ielā № 29.

A. Kīlarts.

Delikatesu un gaļas tirgotava
Ventspili, Kuldīgas ielā № 17.

Manufaktūras tirgotava

B-ļi Izraelson

Ventspili, Kuldīgas ielā № 22.

Optisks un pulksteņu veikals

N. E. Jozes

Ventspili, Kuldīgas ielā № 22.

Apavu un apģērbu nams

— Kārlis Mackars —

Ventspili, Kuldīgas ielā № 22. Nodāja: Tīrgus laukumā № 8.

Optiska darbnīca, Juvellers un graviers

M. LANGE

Ventspili, Kuldīgas ielā № 11.

Manufaktūras, gatavu drēbju un apavu tirgotava

J. Lankovskij

Ventspili, Kuldīgas ielā № 22. Tālrūnis № 409.

**Novēlam mūsu god. pircējiem
priecīgus Ziemas svētkus, kā arī veselību un labklājību Jaunā gadā:**

F-ma J. Čače un J. Kramiņš Ventspils, Kuldīgas ielā № 22.	Apavu veikals T. Šnikvalds Ventspils, Lielā ielā № 11.	K. V. ĪLE — Gajas tirgotava — Ventspils, Tīrgus ielā № 8.
Koku destilācijas fabrika P. Dmitrijevs (Specialitāte virvju darva) Popes centrā, pie Ventspils.	Konditoreja un malznīca A. Šneiders Ventspils, Tīrgus ielā № 5.	Drogu preču veikals S. Rozenbergs Ventspils, Pils ielā № 20.
Desu rūpniecība O. Trach Ventspils, Tīrgus ielā № 9. Tālrūnis № 39.	Brāļi Matisoni. — Ātra apavu izlabošana. — Ventspils, Kuldīgas ielā № 36.	Pulksteņu veikals un darbnīca F. Vulfson, Ventspils.
Apavu un apģērbu veikals A. Novožilovs Ventspils, Tīrgus ielā № 8.	Grāmatu un rakstamlietu tirgotava F-ma M. Ulman (Ipaš. R. Ulman) Ventspils, Akmeņu ielā № 7. Tālrūnis № 386.	Gajas un desu tirgotava J. Konovs Ventspils, Lielā ielā № 1.
J. Lipšics Augļu un delikatesu tirgotava Ventspils, Kuldīgas ielā 19. Nodaja: Talsu ielā 1. Tājr. № 339 un 220.	Drogu preču tirgotava prov. A. Kogena Ventspils, Kuldīgas ielā № 19.	A. Miezis mehan.-rūpn. lauksaimn. mašīnu darbnīca Aspāzijas ielā № 35. VEIKALS: Ganību ielā № 8.
Manufaktūras un galantērijas tirgotava J. Hercekovičs Ventspils, Pils ielā № 17.	Pulksteņu veikals un darbnīca L. Vulfson Ventspils, Pils ielā № 18.	F-ma J. Siliņš Apģērbu un veļas tirgotava
Apavu veikals „Rūpnieks“ Ventspils, Kuldīgas ielā № 24.	Tirdzniecības nams Fr. Olekalns Ventspils, Kuldīgas ielā № 19.	F-ma Goldštīks, Ventspils Raina ielā № 4. Pulksteņu, zelta un sudrablietu, optisku piederumu un mūzikas instrumentu tirgotava.
Galantērijas un dāmu apģērbu veikals Valija Podnieks Ventspils, Kuldīgas ielā № 13.	Grāmatu spiestuve, sietuve un zīmogu darbnīca „Kultūras Darbs“ Ventspils, Pils ielā № 20. Tālrūnis № 292.	
Ventspils apriņķa kooperatīvs „LAUKSAIMNIEKS“ Ventspils, Kuldīgas ielā № 25. Tālrūnis № 210.		Ventspils Namipaš- nieku Kooperatīvs Ventspils, Kuldīgas ielā № 11. Tālrūnis № 227.

**Priecīgus Ziemassvētkus
un laimīgu Jaungadu**
visiem maniņem pasūtītājiem un god. Ventspils un
apkārtnes iedzīvotājiem novēl
Grāmatu sietuve un blīžu lerāmēšanas darbnīca
Š. Gutmans,
Ventspils, Kārļa ielā 6.

Daram zināmu, ka pagatavojam
palielinātas gīmetnes
par pazeminātām cenām
Foto-„Konkurence“
Uzņem katru dienu pie mākslīgas un dienas gaismas.

Pils ielā № 17. Pils ielā № 17.
**Manufaktūras un gatavu drēbju
veikals**
D. Friedbergš
Piedāvā ļoti plašā izvēlē rudens un ziemas
sezonaī
dāmu un kungu uzvalku un mēteļu drēbi
vietējo un ārzemju fabriku audumus.
Dažādas manufaktūras preces:
kokvilnas, vilnas, Lindener un mazgājamā samta,
puszīda un zīda, kā arī dažādus vilnas un zīda
plīšus.
Pastāvīgi lielā krājumā
gatavi dāmu un kungu apģērbi
Pirmklasīgs darbs no pašu darbnīcām.
Krājumā vatētas gultas segas lielā izvēlē.
Plēgē arī pasūtījumus. Iespējami lētākas cenas.
Lūdzu pārliecināties!

Foto-studija K. BAULS
Rīgā, Brīvības ielā 17, tālrūnis 27034.
Nodaja: Ventspils, Akmeņu ielā 3.
Mākslinieciski un glīti izdara foto-uz-
ņēmumus grupās un atsevišķi katru
dienu, kā studijā, tā arī ārpus mājas.
Iesvētamiem, skolniekiem un studen-
tiem cenas pazeminātas.

Vislētākā un labākā iepirkšanās vieta ZIEMAS
SVETKU dāvanām ir tikai pie vecās
Firmas Goldštīk
Dib. 1895. g.
Ventspils, Raina ielā № 4, paša namā.
Pulksteņu, zelta un sudrablietu, mūzikas instu-
mentu un optisku preču tirgotava.
Lielā izvēlē patafoni. Došu uz nomaksu Ls 3.— nedēļa.